



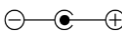
專業成人秤

使用說明書 MS6000 / MS6001



使用產品前請仔細閱讀說明書，妥當保管以供隨時查閱

標籤圖示說明

	「注意」使用產品前請仔細閱讀說明書和相關文件		勿與一般家用電子設備一起丟棄 (請洽詢所在地的電子設備回收單位處理)
	廢電池請回收		製造商的名稱地址
	使用產品前請仔細閱讀說明書，依照內容操作器材		B 類人體接觸產品
	產品型錄編號		產品生產批次
	產品序號		產品型號
	UDI 單一識別碼 (01) GTIN (11) 生產日期 (21) 序號		顯示值的差異，用來定義和校驗產品
	產品宣告符合相關歐盟指令		紀錄保護模式中與度量相關特性 (例: 重力值) 的參數修改次數
	產品已取得台灣國家通訊傳播委員會 (NCC) 證書		產品符合美國聯邦通訊委員會 (FCC) 規範
	產品符合相關英國指令		產品使用直流電供電，接頭極性採「內正外負」設計。請務必使用符合此極性定義的原廠變壓器，以免造成電路損壞



警告

本產品非醫療器材僅作為重量測量用途；使用前應詳閱使用說明書

如有差異，以設備本身的圖示為準

版權宣告

Charder Electronic Co., Ltd.

啟德電子股份有限公司

41262 台中市大里區國中路 103 號

電話：04-2406 3766

傳真：04-2406 5612

官網：www.chardermedical.com

E-mail：info_cec@charder.com.tw

Copyright© Charder Electronic Co., Ltd. 版權所有。

授權產品為本公司其子公司或供應商所有，且受國家著作權法及國際條約保護。

未經授權而改裝、修理、或變更本產品、未嚴格遵守本公司操作與維護說明，因而發生損壞、損失或產生費用，則本公司與其子公司或供應商均不予負責。本說明書之內容如有更改，恕不另行通知。產品資訊如有變更，恕不另行通知。



Charder Electronic Co., Ltd.
No. 103, Guozhong Rd., Dali Dist.,
Taichung City, 41262 Taiwan

目錄

安全須知	5
電磁標準與製造商宣告	8
組裝	12
顯示器	17
產品操作	20
進階操作	24
設定	29
故障排除	32
產品規格	35

安全須知

感謝您選購啟德公司產品。如果您在使用產品時遇到任何說明書未清楚敘述的問題，請洽詢當地的經銷商協助解決您的疑問。使用前請仔細閱讀說明書，了解產品的安裝、使用及日常維護方式等重要資訊。

產品用途

此產品應由專業人士操作，用來量測受測者的體重。

操作注意事項

- 產品應安裝於平穩、平坦、堅硬、防滑的地面。
- 操作產品前，請確保所有零件已確實鎖緊固定。
- 操作產品時，應一次量測一位受測者。
- 在柔軟的表面（例如：地毯）上使用可能會導致測試結果不準確。

安全事項

- 請小心保管電池，避免兒童誤食。若不小心吞下，請立即就醫
- 預計產品壽命：5 年
- 請遵照電子產品相關安全規範操作產品
- 請確保變壓器電壓符合市電電壓
- 產品應在室內使用
- 請遵照使用溫度，確保量測準確度

環境安全

- 電池應依照當地電器回收規範處理，請勿燃燒電池。

產品清潔

- 產品表面建議使用柔軟無絨布搭配 70%-75%酒精進行清潔。
- 請勿使用大量的清水清洗，以免造成內部電子零件的損壞。

- 請勿使用含有腐蝕性的液體或清潔液清潔產品。
- 清潔前，請拔除電源線。

產品維護

- 本產品不需每日保養。然而我們建議定期檢視產品的精準度；檢驗頻率依照使用頻度而異。若準確度有問題，請聯繫當地經銷商。

產品責任/保固

- 產品保固期間為購買日起 18 個月內，請保留您的收據以證明您的購買日期；如收據遺失則由出廠日起算
- 因不當的使用，不正確的儲存方式，改裝，未授權的拆解或使用者的疏忽掉落所發生的損壞，不在保固範圍內
- 本產品如未經由啟德合格的經銷商使用原廠零件進行檢修，拆解，保養，校正等作業者，不在保固範圍內

報廢回收處理原則

此產品不應被當作一般家庭廢棄物來處理，請依電子廢棄物回收條例作為處理的準則。您可以聯繫環境保護署以瞭解更多電子廢棄物的處理方式及回收地點或聯繫您當初購買的經銷商處理。



- 千萬不要擅自拆解或改裝產品，避免造成觸電或其它傷害，或影響量測準確度。
- 請避免讓產品曝曬在陽光下，或太接近熱源。環境過熱可能會傷害產品的內部電子零件。
- 請務必使用原廠變壓器
- 請勿用濕手觸摸變壓器
- 請勿摺疊變壓器的線材，避免尖銳處破裂

- 若產品變壓器接在延長線上，請勿過載延長線
- 請勿拉扯變壓器的線
- 設備請遠離液體
- 請勿用猛拉電線的方式移除插頭
- 使用正確接線的 (100-240VAC) 插座，並且不要使用多孔延長線。
- 切勿拆卸或更改設備，否則可能會導致觸電或受傷，並且會對測量精度產生不良影響。
- 請勿讓產品被太陽光直射或放置於接近熱源處。高溫環境將導致內部電子零件受損。

意外事件回報

與設備有關的任何嚴重事件應報告給製造商和用戶/主體成員國的主管當局。

Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic emissions

The device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the device should assure that it is used in such an environment.

Emission test	Compliance	Electromagnetic environment-guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The device uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The device is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations /flicker emissions IEC 61000-3-3	Compliance	

Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic immunity

The device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the device should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment-guidance
Electrostatic discharge(ESD) IEC 61000-4-2	<u>± 8 kV contact</u> <u>± 2 kV, ± 4 kV,</u> <u>± 8 kV, ± 15</u> <u>kV air</u>	<u>± 8 kV contact</u> <u>± 2 kV, ± 4 kV,</u> <u>± 8 kV, ± 15</u> <u>kV air</u>	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	± 2 kV for power supply lines $+ 1$ kV for input/output lines	$+ 2$ kV for power supply lines $+ 1$ kV for input/output lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.

Surge IEC 61000-4-5	± 1kV line(s) to line(s) ± 2kV line(s) to earth	+ 1kV line(s) to line(s) + 2kV line(s) to earth	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage Dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	<u>0% UT for 0,5 cycle</u> <u>0% UT for 1 cycle</u> <u>70% UT(30% dip in UT) for 25 cycles</u> <u>0% UT for 5 s</u>	<u>0% UT for 0,5 cycle</u> <u>0% UT for 1 cycle</u> <u>70% UT(30% dip in UT) for 25 cycles</u> <u>0% UT for 5 s</u>	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the device requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the device be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency(50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	<u>30 A/m</u>	<u>30 A/m</u>	The device power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.
NOTE UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.			

Guidance and manufacturer's declaration-electromagnetic immunity			
The device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the device should assure that is used in such an environment.			
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment-guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6 Radiated RF IEC 61000-4-3	3 Vrms 150 KHz to 80 MHz <u>6 V in ISM bands between 0,15 MHz and 80 MHz</u> <u>80 % AM at 1 kHz</u> 3 V/m 80MHz to 2,7 GHz	3 Vrms 150 KHz to 80 MHz <u>6 V in ISM bands between 0,15 MHz and 80 MHz</u> <u>80 % AM at 1 kHz</u> 3 V/m <u>80MHz to 2,7 GHz</u>	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the device including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance: $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P}$ 80MHz to 800

			MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800MHz to 2,5 GHz Where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey^a, should be less than the compliance level in each frequency range^b. Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: 
NOTE1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies. NOTE2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.			
a Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the device is used exceeds the applicable RF compliance level above, the device should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the device. b Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3 V/m.			

Recommended separation distance between portable and mobile RF communications equipment and the device

The device is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the device can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the device as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter m		
	150 kHz to 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz to 2,5 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in metres (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where p is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

NOTE1 At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.

NOTE2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

無線傳輸警語 (若設備有安裝無線模組)

根據低功率射頻器材技術規範：

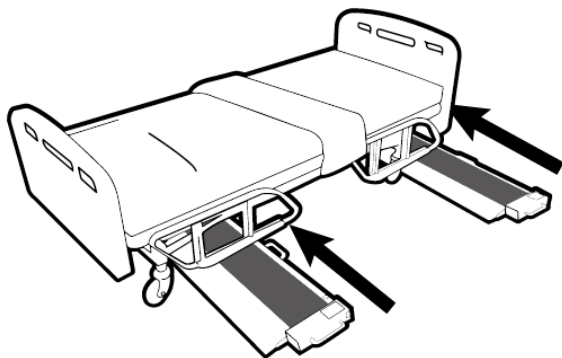
取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

若此認證標籤隨同該模組被安裝在主體裝置或設備內而無法看見，則安裝該模組之主體裝置或設備上必須標示：「內含發射器  XXXXXXXX」

組裝

■ A. 設置秤台

1. 分別將秤台推入病床前輪及後輪的前方。請留意秤台安置的位置，斜坡面應靠近病床輪子。



2. 請確定秤台被放置在平穩的地面上，四個支腳必須接觸地面，並確定水平儀氣泡於圓圈正中心，輕壓秤台不會晃動，即是已將 MS6001/MS6000 調整至水平狀態。



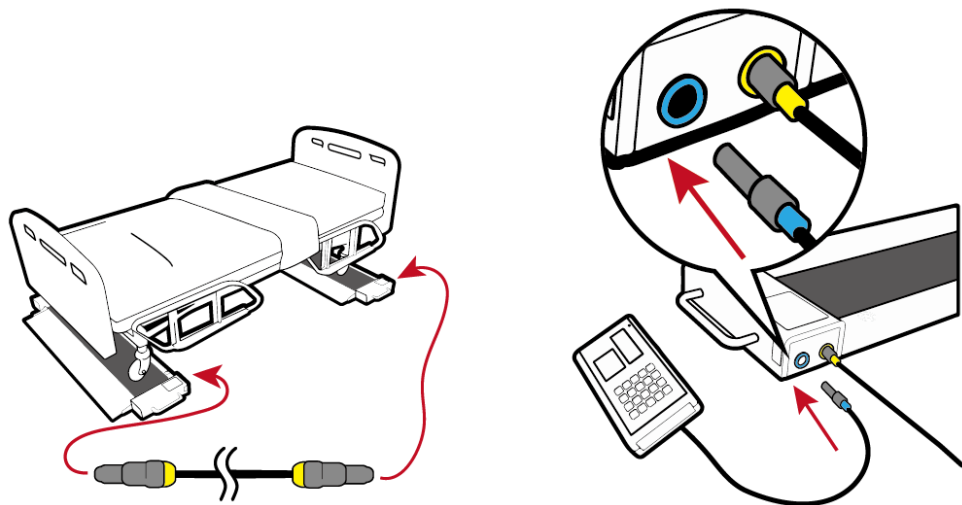
水平



未水平

3. 小心地安裝連接秤台和顯示器間的線材。

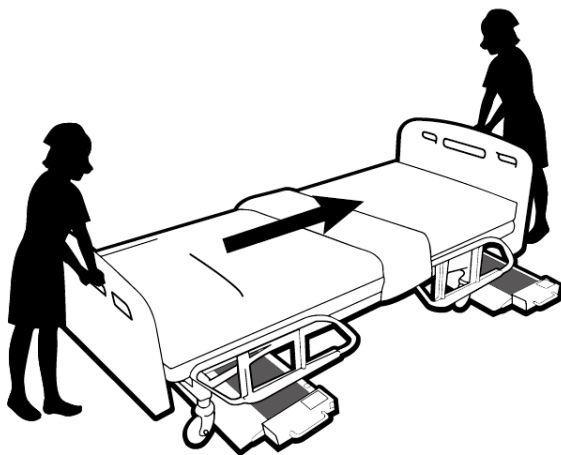
藍色連接線應插入藍色插座；黃色連接線應插入黃色插座。



注意：使用秤台連接線將兩個秤台相互連接。接下來,將顯示器連接到秤台(藍色接孔)後即完成安裝。

4. 打開顯示器的電源

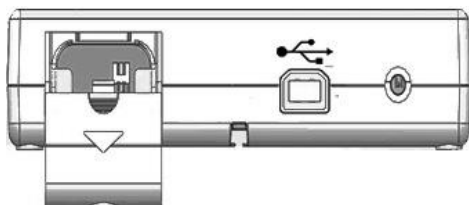
5. 建議由兩人一起搬運病床，在移動病床架前，請先打開顯示器的電源



注意：您必須確保秤台間的連接線材沒有被壓住，否則可能導致量測錯誤。

■ B. 電池安裝流程

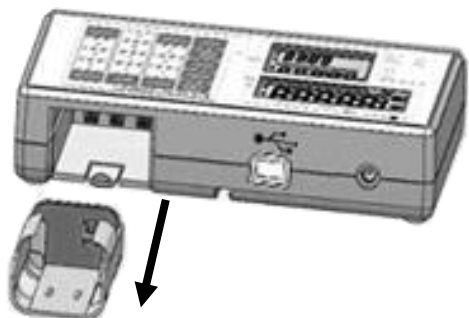
1. 打開電池盒蓋



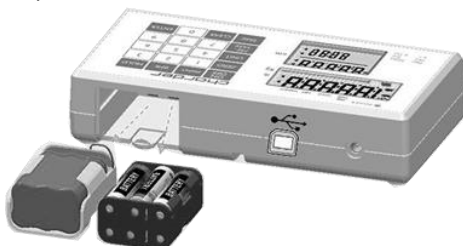
2. 往下推打開電池盒蓋



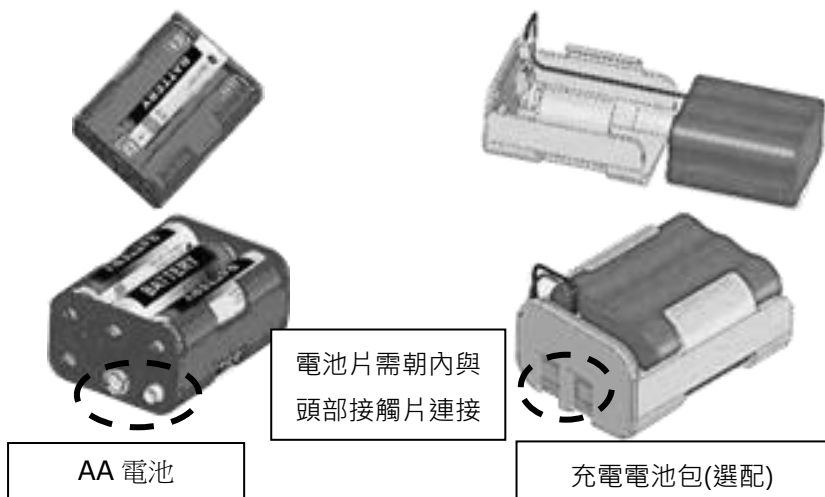
3. 若是充電電池包(選配)請移除電池盒



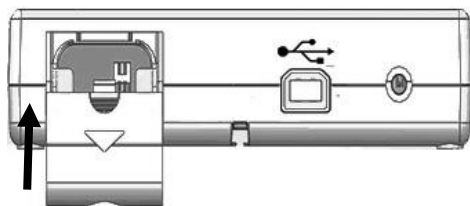
4. 可用充電電池包 (選配) 或 AA (3 號) 電池



注意: 請確認電池正負極後正確安裝

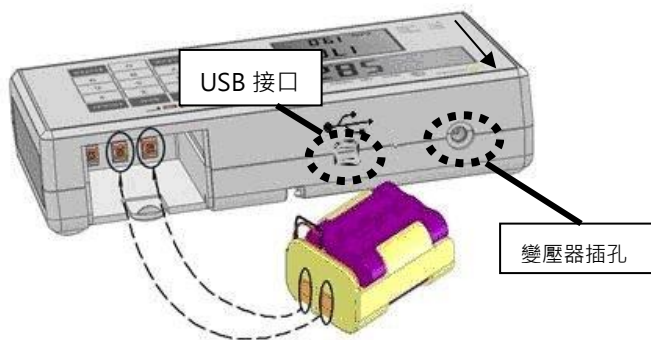


5. 蓋上電池盒蓋。請開機確認電池有正確安裝



C. 使用變壓器

1. 變壓器先接上頭部電源插座再插上牆面的插座
2. 卸除變壓器前請先將變壓器從牆面插座拔除



使用充電電池 (選配)

充電電池應至少每 3 個月充電一次 (即使其間沒有使用產品) 。顯示器插上原廠電源供應器即能進行充電。

若螢幕出現  , 請立即充電 , 避免傷害充電電池

顯示器

■ A. 顯示螢幕和按鍵功能



按鍵功能

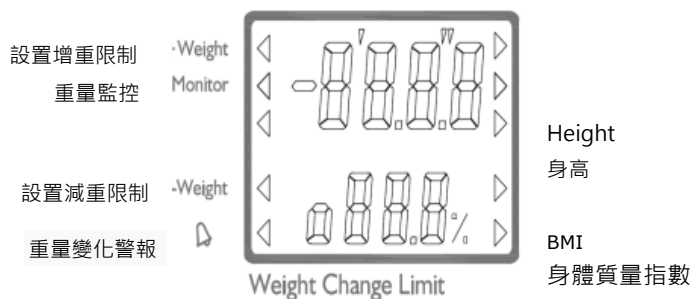
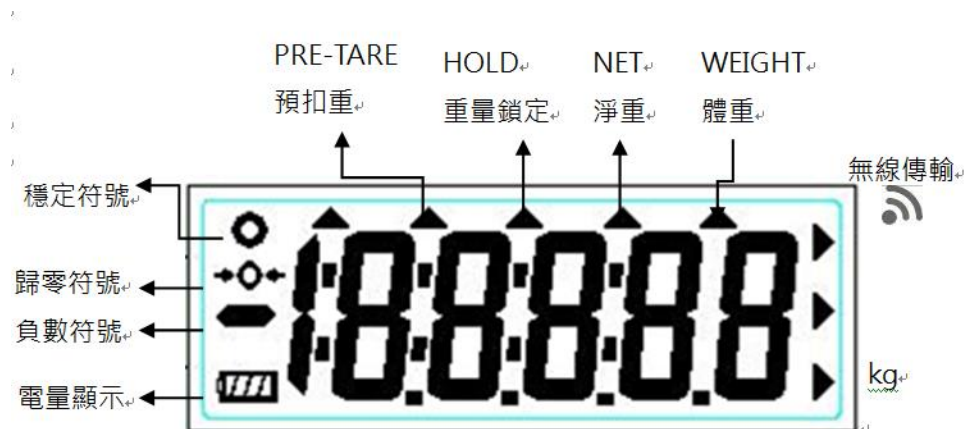
1. **ON/OFF**: 開機/關機
2. **ZERO**: 重量歸零至 0.0 (至滿量程 $\pm 2\%$)。長按 3 秒進入設定模式
3. **M1-10**: 儲存預扣重值 (可儲存 10 筆)
4. **PRE-TARE**: 量測前預扣物品重量 (例: 床) 長按 3 秒進入預扣重模式

5. **PRINT**: 在連接印表機或個人電腦(PC)的時候, 列印或傳輸量測結果

6. **MONITOR WEIGHT**: [重量監控] 監控病人的體重變化, 長按 3 秒可進入重量監控設定
7. **ALARM**: 可調整鈴聲大小或關閉蜂鳴器, 長按 3 秒可進入時間日期設定

8.  **HOLD/BMI**: 按下此鍵開啟重量鎖定功能，長按 3 秒可開啟 BMI 功能
9.  **CLEAR**: 清除輸入值
10.  **ENTER**: 確認
11.   **0-9**: 輸入數值 0-9

B. 螢幕圖示說明



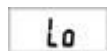
說明

穩定符號：表示重量已穩定

歸零符號：重量為零 (歸零完成)

負數符號：重量為負數

電量顯示：需要更換電池或充電



100%

75%

50%

25%

充電或更換電池

電量不足

產品操作

■ A. 量測流程

在床下安裝秤台並連接所有線材。

按下  鍵開機。秤台會自動進行校準。當顯示器出現 “0.00 kg” 時，就可以進行測量了。

注意：如果顯示器未顯示 “0.00 kg”，按  鍵歸零

用戶可以先預扣床的重量也可以在測量時扣除床的重量

預扣床的重量（待測者已在病床上）：

1. 長按  鍵 3 秒，呼叫先前儲存的預扣重值(床的重量) 螢幕會從已儲存預扣重值 M1 開始顯示。預扣重值會閃爍

2. 按數字鍵 0~9，選擇預扣重值。

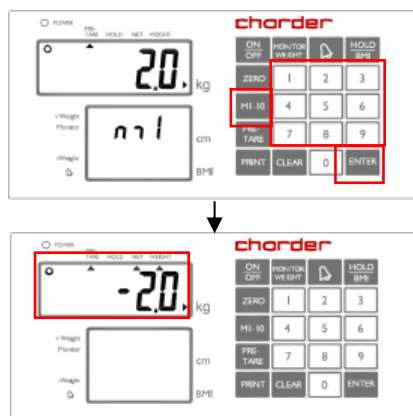
按  鍵確認要選擇的預扣重值。

使用內存扣重重量記憶

呼叫欲扣重的重量，請參考”扣重流程”的說明

產品會自動扣除此重量（範例：-2.0 kg）

3. 將病床推上秤台進行測量，此時病床的重量已扣除。



在測量時減去床的重量：

1. 將床（無待測者）推上秤

2. 在顯示幕上出現穩定符號後按



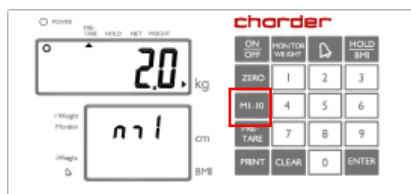
鍵。顯示幕將顯示 "0.00 kg"

3. 引導待測者躺在床上。進行測量。

4. 請從秤台上取下床，然後按



鍵，
清除預扣重



注意：若受測者體重超出最高量程(包括扣重)，顯示器將顯示"Err"

如果受試者的體重難以穩定，可以使用重量鎖定功能。

■ B. 重量鎖定功能

重量鎖定功能偵測平均體重，為了不穩定的測試者（例如：活躍的兒童）設計。

注意：如果波動太大，重量鎖定功能可能無法正常運作

1. 在呼叫內存扣重重量記憶，秤台會減去床的重量並在顯示器上顯示(-)重量

2. 將病床推上秤台

3. 按



鍵. "HOLD"重量鎖定功能將顯示在顯示器上

4. 幾秒後，平均數量將顯示在顯示器上

5. 解除重量鎖定功能，再按一次

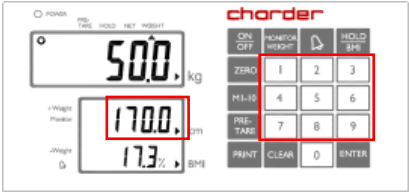
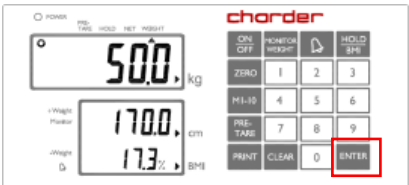


鍵恢復正常秤重模式

注意：重量鎖定功能可以在床被推上秤台或秤台下都可使用

■ C. 身體質量指數 BMI

測量體重後，可以計算 BMI

1. 床在秤台上，長按  鍵 3 秒進入 BMI 模式	
顯示器將顯示最後記錄的身高。記錄的身高將在最左邊閃爍。 2. 用數字鍵輸入身高（例如：170 公分）。數值將自動移至下一位。 按  鍵重新輸入數值	
按數字鍵輸入使用者身高，並按  確認	
LCD 會顯示使用者的 BMI、身高與體重	

世界衛生組織成人 BMI 標準

分類	BMI (kg/m ²)	併發症風險
體重過輕	< 18.5	低
正常範圍	18.5-24.9	普通
微重	24.9-29.9	上升
輕度肥胖 I	30.0-34.9	中等
中度肥胖	35.0-39.9	嚴重
重度肥胖	> 40	非常嚴重

台灣衛生福利部成人 BMI 範圍

分類	BMI (kg/m ²)
體重過輕	< 18.5
正常範圍	18.5-24
微重	24-27
輕度肥胖 I	27-30
中度肥胖	30-35
重度肥胖	> 35

進階操作

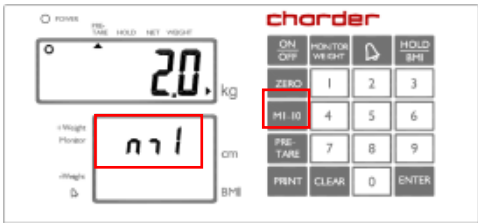
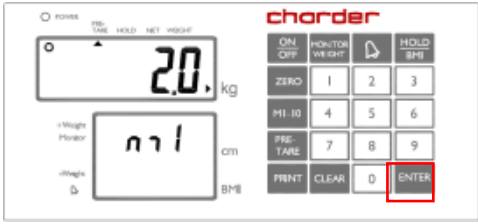
A. 預扣重功能

啟用預扣重功能，能將事先知道的重量扣除（例：衣物）。顯示器能存10組預扣重值

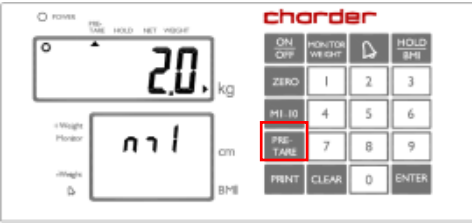
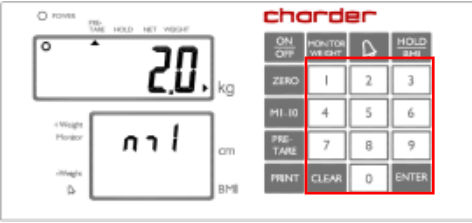
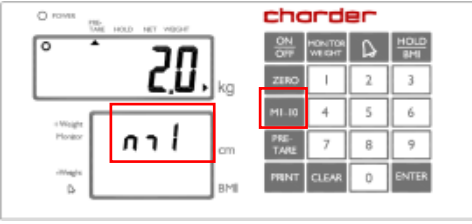
預扣重能用兩種方式設定：「放置重量」，或「手動輸入」

預扣重值儲存後，按[PRE-TARE]  鍵3秒以呼叫儲存預扣重值

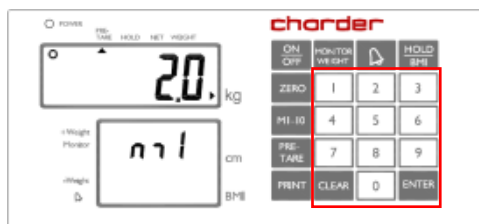
1. 放置重量

步驟敘述	顯示器
重量放置於秤台後（範例：2.0 kg）， 按[M1-10]鍵  螢幕會出現閃爍的"m"符號	
按 1-10 之間的數字，將這個重量儲存至選擇編號	
按  鍵儲存預扣重值 顯示器會發出嗶一聲	

2. 手動輸入

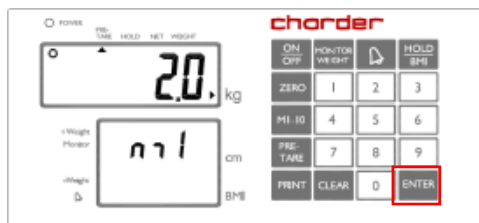
步驟敘述	顯示器
按 [PRE-TARE]  鍵 3 秒。 最左側數字會開始閃爍 若 6 秒鐘內沒有動作，顯示器會恢復正常秤重模式	
數字閃爍時： 用數字鍵 0-9 輸入預扣重值 例：預扣值 5.0 kg，請按 0-0-5-0 例：預扣值 13.5 kg，請按 0-1-3-5 按 [ENTER]  鍵確認預扣重值	
螢幕會顯示預扣重值 (預扣重 2.0 kg 會顯示"-2.0 kg")	
儲存此預扣重值： 按[M1-10]鍵  螢幕會出現閃爍的"m"符號	

按 0-9 之間的數字，將這個重量儲存至選擇編號



按 [ENTER]  鍵儲存預扣重值

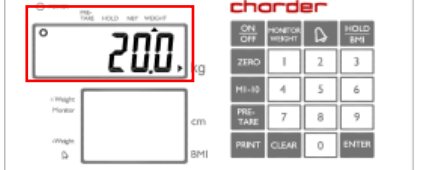
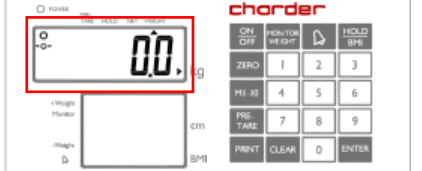
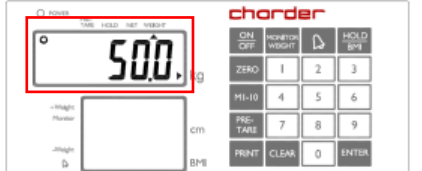
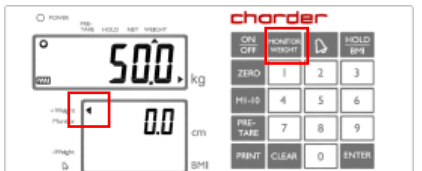
顯示器會發出嗶一聲



注意：預扣重值必須在最高量程以內。若超出，操作者按  螢幕會顯示 "0.0"，操作者需要重新輸入預扣重值

■ B. 重量監控&鈴聲

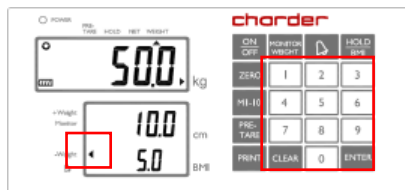
預先在病床上備妥相關必要性物品，如：枕頭、毯子等。在病床推上秤台前先開機

將病床推上秤台，顯示幕顯示病床的重量	
按  鍵將重量歸零	
將待測者移動到病床上，LCD 顯示器會顯示使用者的重量	
按一下  鍵開啟重量監控功能； 長按  設定監控重量。 此時上方的 LCD 顯示幕會鎖定使用者的重量，下方 LCD 顯示幕的三角標指向 +weight 並顯示“ 0.0”	
用數字鍵 0~9 設定重量監控上限，按  鍵輸入	

下方 LCD 顯示幕的三角標開始閃爍，並指向 "-weight" 重量限制

用數字鍵 0~9 鍵設定重量監控下限。
減號 (-) 將出現在數字前面

設定重量監控下限完成後，按



按 **MONITOR WEIGHT** 鍵將重量監控功能開啟。

按 可切換警示音。

指向 的閃爍的三角標代表鈴聲的音量為最大

降低音量可再按一次 鍵，閃爍的箭頭將不再閃爍

關閉鈴聲，按 鍵直到箭頭消失



***注意**-病床移到秤台上後，方可啟動監控功能。啟動監控模式時，使用者的體重會被鎖定

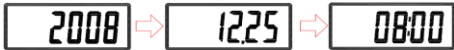
****注意**-本秤台所能監控的重量最小從 500g 起，每刻度變化量為 100g

設定

■ A. 時間日期設定

長按  鍵 3 秒，即可進入時間設定模式

範例：輸入 2008 年 12 月 25 日 0800 AM

	設定年 用數字 0-9 輸入年份 完成後按  鍵，繼續月日設定
	設定月日 用數字 0-9 出入月、日 範例：12 月 25 日為"12.25"。 輸入 1-2-2-5 完成後按  鍵，繼續時間設定
	時間設定 用數字 0-9 輸入時間（24 小時格式） 範例：早上 0800AM 為"0800" 輸入 0-8-0-0 完成後按  鍵，進入確認畫面
	螢幕會顯示剛輸入的日期時間，輪播順序為年、月日、時間 YYYY→MM.DD→:HH:MM 按  鍵回到正常秤重模式

■ B. 產品設定

機器開機時，長按 [ZERO]  鍵 3 秒。螢幕顯示"SETUP" 後會顯示"A.OFF"
(設定頁面第一個選項)

設定選單裡：



下一個選項



前一個選項



確認選項 / 進入選單



自動關機：一定的時間過後，產品自動關機



按  鍵切換不同時間選項 (120 秒 / 180 秒/ 240 秒/ 300 秒/ Off (不啟

動) 按  確認選項

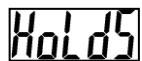


蜂鳴器

啟動時，開機、按鍵、重量穩定時會發生嗶一聲



按  鍵切換 On/Off，按  確認選項



Hold Stop: 啟動時，受測者離開秤台後會自動解除重量鎖定



按  鍵切換 On/Off，按  確認選項

Bluetooth

藍芽 (選配) : 若產品有安裝藍芽模組，可在此開關傳輸功能

按  鍵切換 On/Off，按  確認選項

Wi-Fi

Wi-Fi (選配) : 若產品有安裝 Wi-Fi 模組，可在此開關傳輸功能

按  鍵切換 On/Off，按  確認選項

Wi-Fi Set

Wi-Fi 設定 (選配) : 若產品有安裝 Wi-Fi 模組，會出現此選項

按  鍵切換 On/Off，按  確認選項

儲存設定

完成更改後，按  直到 "END"顯示出來，按  儲存變更

故障排除

在連絡啟德經銷商進行產品維修之前，可先進行以下問題排除程序：

自我檢查

1. 產品無法開機

- 若電池沒電，請更換電池
- 若沒有使用電池，請確認變壓器是否有正確接上顯示器和電源插座

2. 螢幕顯示"0000" (零值超出原廠設定範圍)

- 產品可能受到電磁波干擾或地面震動干擾。請移動產品至沒有干擾的地點。
- 調整腳不平穩：請依照水平氣泡調整至中間。
- 物品干擾秤台：請確保秤台開機時無其他物品或秤無接觸環境其他物件。
- 產品在軟的地面（例：地毯）沒辦法正常操作。請確保產品放置於平坦，堅固的地面。
- 若以上步驟無法解決問題，可能需要進行重量校正

3. PC 或印表機傳輸失敗

- 請確認連接顯示器和 PC 的 USB 傳輸線有正確接上。
- 請確認印表機有接上電源，請確認 PC 軟體有正確安裝。

需要經銷商服務時

若發生以下問題，建議聯繫當地的啟德經銷商，進行維修或換貨處理

1. 產品無法開機

- 開關按鈕故障
- 線材斷裂受損，導致接觸不良或短路
- 電源供應器的安全保險絲燒斷
- 電源供應器故障

2. 顯示器損壞

- 顏色不均勻，字模糊，小數點位置有問題
- 無法儲存或顯示資料
- 開機後，螢幕顯示"ERRL"
- 按鍵沒有反應
- 蜂鳴器無作用

錯誤訊息列表

錯誤訊息	造成原因	建議處理方式
	低電量警示 電池電量不足	更換電池，或插上變壓器
	重量超載 秤台上重量超出產品最高量程	減少秤台上的重量，重新進行量測或進行校重
	程式錯誤	若狀況持續出現，請通知經銷商
	程式錯誤	若狀況持續出現，請通知經銷商
	重量或內部數值超過預設	清除秤台上物品，重新開機。若需要重新校正，請通知經銷商
	起始重量為負值或內部數值低於預設	若狀況持續出現，可能要重新校正，請通知經銷商
	程式錯誤	若狀況持續出現，請通知經銷商

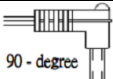
產品規格

產品型號		MS6001/MS6000
顯示器		DP3710
重量規格	量程	600 kg x 0.1 kg,
	LCD 螢幕尺寸	1.0 英吋 LCD 顯示與五位半字元
產品尺寸	全尺寸	1256(W) x 366(D) x 61.5(H) mm
	秤台範圍	1000(W) x 160(D)
產品重量		11.4 kg (每個秤台)
按鍵功能		On/Off · Zero · Hold/BMI · Print · Pre-Tare · Clear · Enter · M1-10 · Monitor Weight · Alarm · 0~9
資料傳輸		USB, 無線傳輸模組 (選配) 注意: 應由授權經銷商連接至醫療系統
電源		充電電池包 (選配) 或 AA (3 號) 電池 *6 / 變壓器(電源供應器)
操作溫度 & 濕度		0°C~40°C 15% / 85% RH
標準配件		使用說明書*1, 秤重平台*2, 連接線*1, USB 傳輸線*1, 顯示器掛板*1, 變壓器*1
選配配件		熱感列表機 顯示器支撐架



警告

產品只能搭配指定原廠變壓器使用

安培與電壓	圖號	CE 證書號碼與型號	插頭形式	插頭角度
12V 2A	AD-8058(AD-0521)	UE24WU-120200SPA	US	 90 - degree
	AD-8057(AD-0520)	UE24WV-120200SPA	EU	
	AD-8056(AD-0519)	UE24WB-120200SPA	UK	
	AD-8074(AD-0534)	UE24W4-120200SPAS	AU	